

# U.G.A.B.

SARDARABAD

AÑO IV - No 72

Buenos Aires, Sábado 21 de Octubre de 1978

## Alex Manoogian huesped oficial del Gobierno de la R.O.U. arriba a Montevideo el 2 de Noviembre

### PROGRAMA DE ACTOS

**Jueves 2 de Noviembre: 15.00 Hrs:** Arribo al Aeropuerto Internacional de Carrasco. Traslado mediante coche oficial a la suite presidencial del "Victoria Plaza Hotel".

**Viernes 3 de Noviembre: 11.00 Hrs:** Recepción oficial en la Casa de Gobierno de la República Oriental del Uruguay por parte del Presidente Dr. Aparicio Mendez.

**Sábado 4 de Noviembre: 16.30 Hrs:** Solemne Inauguración del Monumental Gimnasio "MISAK KOUYOUMDJIAN" de la Unión General Armenia de Beneficencia, ante la presencia de altas autoridades gubernamentales y la participación de destacadas personalidades de la Colectividad Armenia de Sudamérica.

**22.00 Hrs:** Cena de Gala ofrecido por la U.G.A.B. de Montevideo, junto con las filiales de Buenos Aires, Córdoba y San Pablo; en conmemoración del 25° aniversario de la Presidencia de Alex Manoogian, en el Consejo Internacional de la Union General Armenia de Beneficencia. En los salones del Parque Hotel.

**DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE 16.00 Horas:** Imposición de la piedra fundamental del futuro edificio del liceo "ALEX MANOOGIAN" de la UGAB, primer y único establecimiento de enseñanza secundaria de la colectividad Armenia del Uruguay, con la presencia de miembros benefactores y honorario de la UGAB de Sudamerica.

**22.00 Hrs.:** Recepción oficial ofrecida por la filial

**BUENOS AIRES de la U.G.A. de BENEFICENCIA,** en honor del matrimonio benefactor ALEX — MARIE MANOOGIAN, con la participación de destacadas personalidades del ámbito comunitario de la República Argentina.

**LUNES 6 DE NOVIEMBRE 11.00 Hrs. COLEGIO NUBARIAN.** Descubrimiento de un busto del General Artigas.

**13.00 hs.** Almuerzo con alumnos, directivos y personal docente del Colegio Nubarián-Alex Manoogian

**MARTES 7 de NOVIEMBRE 18 hs.** Partida desde el Aeropuerto Internacional de Carrasco, con destino a los Estados Unidos.

U.G.A.B. Filial Montevideo.

## Homenaje 100° natalicio de Tekeyan en Montevideo

ORADOR EN IDIOMA ARMENIO:

ORADOR EN CASTELLANO:



**ALEX MANOOGIAN.**  
Presidente Vitalicio del Consejo Internacional de la Unión General Armenia de Beneficencia.

Cantará la soprano lírica TAKUHI TEKIAN, especialmente invitada del Líbano. Declamará VAHAN KALFAYAN de Buenos Aires.

Lunes 5 de noviembre, a las 20.30 hs. en el Salón 18 de MAYO. Entrada Libre.

U.G.A.B.  
Filial Montevideo



**JORGE SARAFIAN.**  
Presidente de la Comisión Sudamericana Centenario Tekeyan.

## COMUNICADO

### CENTENARIO TEKEYAN EN Bs. As.

El Acto Central conmemorando el Centenario del Natalicio del poeta Vahan Tekeyan, se llevará a cabo el próximo lunes, 13 de Noviembre a las 21.30 horas, en el Teatro Del Globo.

Tendrá lugar un programa literario-artístico, con la participación de escri-

tores y artistas relevantes de nuestro medio, como así también notables figuras de las letras y artes argentinas.

En nuestro próximo comunicado ampliaremos información.

ENTRADA LIBRE  
COMISION CENTENARIO DE TEKEYAN

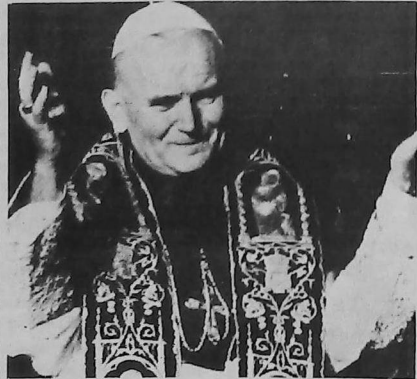
## HOMENAJE DE U.G.A.B.

### A SAN MARTIN

El próximo viernes 27 de octubre a las 11.00 la Unión General Armenia de Beneficencia, en nombre de las filiales de la República Argentina, procederá al descubrimiento de una placa conmemorativa del Bicentenario del Nacimiento del Libertador Gral. Don José de San Martín en la Casa Grand Bourg, sito en Aguado y Mariscal Castilla (Alt. Av. del Libertador y Sanchez de Bustamante). Por la presente se invita a nuestra colectividad a estar presente en este histórico acto.

UGAB - Filial Bs.As.

## JUAN PABLO II



Con la elección del Cardenal Karol Wojtyla, Arzobispo de Krakovia, Polonia, la Iglesia Católica Apostólica Romana comienza un nuevo Papado que deseamos sea fructífero y efímero. SARDARABAD saluda con éste motivo a la comunidad armenia católica de Sud America.

## TIGRAN PETROSIAN

### ARRIBA HOY A BUENOS AIRES

Buenos Aires, Octubre 20 (N.A.). - A los efectos de participar en los XXIII juegos Olímpicos que se desarrollarán en River Plate entre el 25 de éste mes y el 12 del mes próximo, está previsto para el día de hoy el arribo del ex-campeón mundial de Ajedrez, el armenio TIGRAN PETROSIAN. El cable no consigna noticia alguna de la llegada del joven ajedrecista armenio RAFAEL VAHANIAN, cuya llegada se prevía también con la delegación que integra Petrosián. Esta es la tercera vez que el ex-campeón mundial del deporte ciencia visita nuestro país.



# NUEVO FESTEJO DEL 100° ANIVERSARIO DE TEKEYAN EN LOS EE.UU.

**NUEVA YORK:** El domingo 15 de octubre pddo. en horas de la tarde en el salón KAVOOKJIAN del Arzobispado Armenio para la America del Norte y Canadá, se realizó el acto conmemorativo del centenario del natalicio de Vahán Tekeyán, organizado por la Asociación Cultural Tekeyan, con la colaboración de "Amigos de la Literatura Armenia", Asociación Cultural Hamzakain, Sociedad de Ex-Alumnos del Esayan-Guetronagán, y de la Unión Com-patriótica Armenia de Cesarea. El orador central del acto fue el Sr. Onnig Sarkisian, especialmente arribado del Líbano, el Sr. Hagop Asadurian y Antranig Poladjan. También hablaron representantes de las Instituciones colaboradoras. En la parte artística canto la conocida soprano Giulía Dzerunián y recitó Kevork Kaladjián.

Corresponsal.

**WASHINGTON** Se efectuó en el día de ayer 20 de octubre siendo el orador principal el Sr. Onnig Sarkisian.

**PROVIDENCE.** El acto tendrá lugar el domingo 22 de octubre, con un programa artístico-cultural preparado con elementos

de la ciudad de Bostón. Orador central: Onnig Sarkisian.

**FILADELFIA** También con un programa artístico-cultural, y teniendo como disertante al Sr. Onnig Sarkisian, se llevará a cabo el 27 de octubre próximo.

**MONTREAL** Canadá. El sábado 28 de octubre con la participación de los escritores Rupen Zarian y Levon Hajverdian especialmente invitados de Armenia. En la parte artística participarán el conocido violinista Jean Der Mergherian y la pianista Ziliné Zakarián.

**CHICAGO:** Se efectuará el segundo acto de Tekeyan, en la cual hablará el Sr. Onnig Sarkisian.

**CLEVELAND-OHIO** Domingo 29 de octubre acto principal, donde actuará como orador principal el conocido escritor e intelectual Yervant Azadián.

**BOSTON** Se realizará el acto de Tekeyan el 5 de noviembre con los auspicios de S.E. Monseñor Torkom Manoukian. Serán los disertantes Onnig Sarkisian y Diana Der Hovanesian.

En los meses de noviembre y diciembre se efectuarán otros actos en Los Angeles, Vancouver y Toronto.

## ONNIG SARKISIAN

De origen Sasuntzi nació en 1914. Estudió en el Instituto Melkonian de UGAB en Chipre. Y culminó sus estudios en el Ateneo Orientalista de la Universidad San Jozef de Beirut. Como maestro y director estuvo en diferentes colegios de Siria, Chipre y Líbano. Durante muchos años fue director del Colegio Yervant Demirdjian de la UGAB de Beirut. También ejerció la presidencia de la Unión de docentes Armenios de Aleppo, y de la Asociación Cultural Tekeyan de Beirut. También es el director de la revista lite-

raria Shirak, que se edita mensualmente en el Líbano. Y junto con el Sr. Simon Simonián, ha editado la serie de libros "Arakadz" dedicado a la enseñanza del idioma, y la geografía armenia.

Desde temprano el Sr. Sarkisian se ha ocupado de la literatura, tiene numerosas obras en prosa y crítica literarias. Es miembro de la Unión General Armenia de Beneficencia, de la Organización Demócrata Liberal Armenia Ramgavar Azadagan, y de la Asociación Cultural Tekeyan.



Sr. Onnig Sarkisian


## EL PATRIARCA KALUSTIAN VISITARA LOS ESTADOS UNIDOS

Entre el 25 de octubre y el 9 de noviembre próximo visitará los Estados Unidos, el Arzobispo Shenork Kalustian, Patriarca de los Armenios de Constantinopla.

Visitará Nueva York, Nueva Jersey, Filadelfia, Boston, Detroit, para luego pasar a Los Angeles.

La visita tiene como fin realizar

una colecta para las obras que realiza el Patriarcado, en especial en la evangelización de niños armenios que viven en los pueblos de la Anatolia.



UNION GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA  
MES DE LA CULTURA ARMENIA  
NOCHE DE GALA

*Recital de la cantante lírica armenia*  
**TAKUHI TEKIAN**  
*especialmente invitada de Beirut*  
acompañía al piano **DIANA K. de SARAFIAN**

Lunes 30 de Octubre - 21.30 hs.  
**TEATRO DEL GLOBO**  
Mercado T. DE ALVEAR 1165

Reservas: ACEVEDO 1588 - T. E. 783 - 8280  
LARREA 857 - PUYERREDON 1581

## LONDRES:

### Conferencia sobre Saroyan

El mes pasado tuvo lugar una velada literaria dedicada a celebrar el 70° aniversario del natalicio del poeta armenio-americano William Saroyan, organizado por la Asociación Cultural Tekeyan de Londres, en la "Casa Armenia."

El disertante fue el intelectual Chipriota y veterano maestro Hovanes Shehomeian. En primer lugar dió los datos biográficos, para pasar luego a describir la obra literaria, para termi-

nar con la filosofía de Saroyan. También puso especial hincapie en la armenidad de Saroyán. Posteriormente tuvo lugar un programa artístico que contó con la participación del benefactor Kevork Tahat quien recitó "Oda al Idioma Armenio" de Vahan Tekeyan, luego el Sr. Norair Khurlopian leyó trozos de Tekeyan en Inglés. También en Inglés recito la Sra. Serpuhi Manoukian "Mi nombre es Aram" de Saroyan.



Sr. Kevork Tahat recitando.

## DETROIT

### ARZOBISPO SION MANOOGIAN

El 26 de septiembre pddo., arribó a la Santa Sede de Etchmiadzin el Arzobispo Sion Manoogian, a los efectos de formar parte del Consejo Superior Espiritual de la Iglesia Armenia, y como catedrático del Seminario Armenio de Etchmiadzin.

Monseñor Sion Manoogian nació en Van en 1906. Estudio en el Seminario de los Antos Santiagos de Jerusalem, donde en 1930 fue ordenado Vartabed (Archimendrita) En 1938 pasó a los Estados Unidos donde ejerció funciones pastorales en la Iglesia San Mesrob de Providence. Organizó ahí la Juventud de la Iglesia Armenia, con las escuelas dominicales correspondientes. En 1945 fue a Etchmiadzin como delegado de los Estados Unidos en la elección del Catholicós Kevork VI quien lo ordenó Obispo. En 1946 es elegido Vicario General de la Iglesia Armenia para el Cercano Oeste de

los EEUU con sede en Detroit. En 1952 es designado Legado del Catholicós de Todos los Armenios para la America del Sur con sede en Buenos Aires, cargo que desempeña hasta 1958. En el Congreso Nacional de Etchmiadzin de 1955 es elevado a la dignidad Arzobispal.

En 1958 es Elegido primado de la Iglesia Armenia

para los Estados Unidos y Canada, debiéndose a su gestión la construcción de trece Iglesias nuevas. Como así también con sus esfuerzos se comenzó la construcción de la monumental Catedral San Vartan de Nueva York, orgullo de la arquitectura armenia moderna. Es autor de numerosos tratados religiosos y literarios:



Alex Manoogian agradece al Arzobispo Sion Manoogian por sus servicios realizados a la Iglesia Armenia de América. Detroit, 19 de Sept.

## CORDOBA

### Proyeccion del Film Lagrimas de Felicidad

El pasado 17 de septiembre se llevó a cabo en el cine Palace de nuestra ciudad, la proyección del largometraje: "LAGRIMAS DE FELICIDAD", interpretada por el cantante y actor Manuel Meneguichian. El mismo que fue todo un suceso, despertó el interés en el público de la colectividad y fue organizado por la filial local de la Asociación Cultural Tekeyan.

### Madagh Anual

El domingo 1° de octubre pddo., se efectuó el tradicional Madagh anual, organizado por la Sociedad de Damas de la Colectividad Armenia de Cordoba. En

primer lugar ofició la Misa en la Iglesia San Jorge el Rev. Archimendrita Davev Dzairakun Vartabed Garibian, quien en el sermón recordó el significado del Madagh (Sacrificio). Al final de la Misa se bendijo el Madagh que contó con la presencia de miembros de la colectividad local y un numeroso público.

### Mes de la Cultura

En la próxima semana, o sea entre el 22 y 29 de octubre, y organizado por el Ateneo de la Colectividad de Cordoba, se realizarán una serie de conferencias y charlas cuyos temas versarán sobre los orígenes de los

armenios, su cultura, Iglesia, arquitectura etc., con motivo de conmemorarse 60 años de la cultura Armenia.

### Baile

### de la Juventud

El sábado 30 de septiembre pddo., se organizó un baile por parte de la filial local de Liga de Jóvenes de UGAB, donde la juventud recibió en un marco de algarabía la llegada de la primavera. Más de 200 jóvenes bailaron al son de diferentes ritmos hasta altas horas de la madrugada. Otro éxito al estilo Liga.

CORRESPONSAL

### ESTUDIO JURIDICO

DR. BAUTISTA KUYUNDJIAN

TUCUMAN 1438 - Piso 7

Tel.: 40-6809, 40-7112 y 49-7049

# DAD NUESTRA COMUNIDAD

## EL MES DE LA CULTURA

### EN LA SECCION PRIMARIA

#### DEL INSTITUTO MANOOGIAN

El sábado 7 de octubre ppdo., en el salón Sarkis Benklian de la UGAB se llevó a cabo el festival de cantos, danzas y recitados a

Haig Emiríán, el Presidente Sr. Hovsep Youssefián, directivos, docentes, alumnos y padres de los mismos. El acto estuvo preparado por la



Fotos M. Kesisklian

Alumnos de la sección primaria.

cargo de los alumnos de la sección primaria del Instituto Marie Manoogian, tendientes a exaltar el Mes de la Cultura Armenia.

Se encontraban presentes el Archimandrita Harutiun Mouchian, el presidente Honorario de UGAB Sr.

profesora Diana Kaprielián de Sarafian y resultó muy ameno y bien organizado. Los alumnos tanto de la sección Jardín de Infantes, como de la Primaria demostraron un grado de preparación que demuestra el grado de seriedad con que fueron preparados.

## CONCIERTO ANIVERSARIO

### CORO ARAX

El lunes 9 de octubre ppdo., en el salón Auditorium de la Misericordia, se efectuó

la Iglesia Armenia. Se hicieron entrega de medallas recordativas al Sr. Levon



Fotos M. Kesisklian

Coro Arax en su brillante actuación.

tuó el concierto aniversario ppdo., en el Salón Sarkis Benklian de la UGAB se realizó un Asado crioilo organizado por la Comisión de Padres del Instituto Marie Manoogian, que preside el Sr. Sarkis Teragopian y

Vartabetian, director-fundador del Coro Gomidas, al Sr. Jean Almouhián. Asimismo el director de Radio Armenia de Montevideo Sr. Harutiun Rupenián, como siempre alentando las obras culturales armenias del Río de la Plata, entregó una plaqueta preparada especialmente.

En lo referente a la actuación del Coro, éste conformó piamente al público que colmaba la sala, quien con prolongados aplausos testimonió una vez más su reconocimiento al Coro y a su brillante director.

### ASADO COMISION DE PADRES

El domingo 8 de octubre ppdo., en el Salón Sarkis Benklian de la UGAB se realizó un Asado crioilo organizado por la Comisión de Padres del Instituto Marie Manoogian, que preside el Sr. Sarkis Teragopian y

alumnos del Colegio, tuvo como fin recaudar fondos para el viaje de fin de curso de los alumnos del quinto año.

En la parte artística actuó el conjunto musical Ararat.

# NUESTRA COMUNIDAD NUESTRA COMUNIDAD NUES

## GARO MEHLIAN VISITO

### EL COLEGIO MANOOGIAN

El conocido escritor Garo Mehlían, residente en París, visitó el Instituto Marie Manoogian el 6 de octubre ppdo., acompañado por el Sr. Zakar Annahuni, director de la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia, y el Sr. Bedros Hadjián, director del Instituto San Gregorio El Iluminador y director del Diario Armenia. Fueron recibidos por el Presidente de U.G.A.B. Sr. Hovsep Youssefián, el director de la sección armenia del Instituto Sr. Kevork Marashlián,

con quienes recorrió las aulas y dialogó con los alumnos. Al mediodía almorzó en el salón comedor del Colegio, en cuya mesa estaban también la Sra. Beryuhi Emiríán, Presidente de la Comisión de Damas, el tesorero de U.G.A.B. Dr. Pablo T. Sarafian, y el Sr. Ruben Kechichian miembro de la Comisión de Cultura de U.G.A.B.. El Sr. Mehlían se retiró del establecimiento con una cabal impresión de las patrióticas obras que realiza Parekordzagán.



Fotos M. Kesisklian

De izquierda a derecha: Sr. Hovsep Youssefian, Garo Mehlían, Bedros Hadjian, Zakar Annahuni, Ruben Kechichian.

## TODOS JUNTOS

Algo digno de imitar

Salió a la luz el primer número del Periódico "Todos Juntos" del Instituto Marie Manoogian de la Unión General Armenia de Beneficencia, que corresponde al mes de Octubre. El mismo que es bilingüe, se edita en idioma armenio

y castellano, es un medio de información ágil e interesante, donde personal docente y alumnos tienen oportunidad de reflejar sus ideas y sus obras.

En párrafo aparte damos la interesante nota editorial.

## EDITORIAL

Nuestro Instituto llegará pronto a un hito importante: completar el ciclo secundario. Cinco años atrás era la suma de los deseos individuales de una gran parte de los armenios de Buenos Aires; era un proyecto. Después, ese plan se transformó en una etapa parcial, y otra, y otra sucesiva, etapas en las que se crearon el nivel primario preescolar y los jardines.

Hoy estamos ante la expectativa de la figura total del secundario; del momento en que ese nivel asuma íntegramente la esencia para la que fue fundado. Alcanzada esa meta, nos quedará seguir-construyendo los eslabones-del nivel primario a través de los cuales comunicaremos el camino total del estudiante, de los 3 hasta los 17 años.

El nuestro, mas que un trabajo, es una toma de conciencia. Somos conscientes de que desde el día en que la primera familia armenia fue adoptada por la Republica Argentina, la colectividad armenia no existe en vano. Es una realidad viva, que crece y engendra nuevas necesidades; una de ellas, quizás la mas importante en la hora actual, es la cultura. Y la U.G.A.B. tomando conciencia de esa necesidad cultural, se ha lanzado, a través de su Comisión Educativa, decidida y apasionadamente, a la ejecución de este importante y trascendente Instituto, signo y expresión de alta jerarquía docente.

Todos Juntos será, pues la palabra del Instituto Marie Manoogian; a través de sus páginas hablarán el alumno, el docente, la familia y la Institución. Será una palabra abierta al bien y a la verdad, como recuadro áureo del ideal que atrae e impulsa a la Unión General Armenia de Beneficencia.

## DOCTOR ROBERTO MALKASSIAN



Dr. Roberto Malkassian en la Universidad Nacional de Córdoba. Foto publicada en el Diario "Tiempo de Córdoba", el 11 de octubre ppdo.

El doctor Roberto Malkassian, catedrático de Derecho Internacional Público en la Facultad de Derecho, de la Universidad de Buenos Aires, y asiduo colaborador de SARDARABAD, disertó la semana pasada en la ciudad de Córdoba, especialmente invitado

por la Universidad Nacional de dicha ciudad, acerca del tema "Beagle y la instancia legal". Esta misma conferencia fue dictada en la ciudad de Corrientes, el 27 de setiembre ppdo. invitado por la Facultad de Derecho local.

## DIA DEL RECTOR

El 28 de septiembre es el día del Rector. Por ese motivo, los alumnos de quinto año, en un gesto espontáneo, llamaron al Rector del Inst. Marie Manoogian, Dr. Pascual Ohanian, y allí le hicieron un obsequio y, lo mas importante, le entregaron una carta que decía lo siguiente: "Buenos Aires, 28 de septiembre 1978.

Estimado Sr. Rector:

Luego de haber convivido durante estos cinco años, se nos hace difícil expresar con meras palabras, todo el sentimiento que nos embarga.

En un día como el de hoy, sólo nos resta desearte: un sin fin de felicidades y darte gracias por todo lo que realiza en nuestro beneficio.

Los alumnos de Quinto Año"

## CONFERENCIA DE PRENSA

El 12 de octubre ppdo., a las 19.30 horas en el salón Sárkis Benklian de la U.G.A.B. se realizó una conferencia de prensa, a los efectos de presentar a la cantante lírica Takuhi Teikian, recientemente arribada del Líbano, con motivo de su próximo concierto el 31 del corriente en el Teatro Del Globo. Presentó a la cantante, el director ejecutivo de U.G.A.B. Sr. Kevork Marashlián señalando los aspectos más importantes en la vida artística de Te-

ikian. Posteriormente el Sr. Ruben Kechichian, miembro de la comisión de Cultura de U.G.A.B. presentó uno por uno, a los miembros del clero presentes, a los directivos de las organizaciones armenias de nuestro medio, y a los representantes de la prensa oral y escrita de nuestra comunidad.

En la parte final, Takuhi Teikian expuso su admiración por la obra que realiza Parekordzagán en Buenos Aires,



Fotos M. Kesisklian

Durante la Conferencia de Prensa.

## MADAGH DE LA IGLESIA

### SANTA CRUZ DE VARAK

El domingo 15 de octubre ppdo., en la Iglesia Santa Cruz de Varak del barrio de Flores, se realizó el tradicional Madagh Anual. Ofició la Santa Misa el Archimandrita Kisag Muradián y participó en la parte cantada el "Coro San Gregorio El Iluminador" dirigido

por Nubar Demircyian. Se rezó posteriormente un responso por el eterno descanso de los miembros fallecidos de las familias benefactoras de DIARBEEKIRIAN y HAMPARZUMIAN. Posteriormente se sirvió el MUDAGH en el Salón Eduard Boyadjian.

Se realizó en la ciudad de Córdoba, en la sala de Convenciones del Hotel Nogaró  
con la participación de delegaciones de Buenos Aires, Montevideo y San Pablo.

### EDITORIAL

## LA ASOCIACION CULTURAL TEKEYAN EN LA DIASPORA

El fin de semana pasado se realizó en la ciudad de Córdoba la tercer Convención Sudamericana de la Asociación Cultural Tekeyan, con la participación de delegados de San Pablo, Buenos Aires, Montevideo y Córdoba.

Los objetivos más importantes de la A.C. Tekeyan en la diáspora armenia, son sostener y propagar las ideas democráticas y liberales, y encausar la difusión de la cultura, la tradición y la historia armenia, fundando colegios, editando libros, periódicos, revistas especializadas, alentando las expresiones artísticas mediante la concesión de becas y promoción de artistas.

El respeto de las jerarquías en el seno de la Iglesia Armenia, cuya cabeza es el Catolicosado de San Etchmiadzin, así como la salvaguarda de los cánones religiosos tradicionales de la Iglesia Apostólica Armenia es otra de las metas por lo cual existe la A.C. Tekeyan.

A la cabeza de todo este movimiento a nivel mundial se encuentra la figura del Profesor Parunag Tomasián, quien desde el Líbano, presidente del Consejo Central de esta Asociación. Persona de bien, prototipo del buen armenio, religioso confeso, con su brillante personalidad logró poner a esta Asociación en un lugar de jerarquía que la hacen respetada y querida en todas las colectividades armenias de la diáspora.

Nosotros saludamos este tercer Congreso Sudamericano, deseando que las decisiones de él emanadas sean de un aporte realmente positivo para la vida armónica de las comunidades armenias, en estas tierras democráticas del hemisferio sur.

## 109 ANIVERSARIO DE "LA PRENSA"

El 18 de octubre ppdo., se conmemoró el 109º aniversario de la fundación del diario "La Prensa" de nuestra capital, por parte de José C. Paz. En los años de su existencia fue y sigue siendo el paladín de la defensa de la democracia y las ideas liberales con las cuales nos sentimos consubstanciados. SARDARABAD, órgano de expresión sudamericana de las opiniones democrata-liberales armenias, saluda con éste motivo a su colega "La Prensa", a su digno director el arquitecto Máximo Gainza, deseando que continúe como hasta hoy, haciendo su aporte positivo en pro de los ideales para los cuales ha sido fundado.

Periódico armenio  
SARDARABAD  
Reg. Nac. de la Prop. Int. N° 1.301.343 - Redacción y administración:  
Cnel. Niceto Vega 4779 - 1414 - Buenos Aires  
Abono Semestral: para Argentina \$6.000 y para Uruguay N\$50.

Annual Subscription rate: US\$ 30 per year.

### CONFERENCIA DEL DOCTOR PASCUAL OHANIAN

El viernes 13 del corriente, y organizado por la Asociación Cultural Tekeyan Filial local, en adhesión al "Mes de la Cultura Armenia" y conmemorando el centenario del natalicio del eximio poeta Vahan Tekeyan, dictó una conferencia el rector del Colegio Marie Manoogian de la UGAB de Buenos Aires y conocido historiador Doctor Pascual Ohanian. La misma tuvo lugar en el Salón Bakirgian de la colectividad local y estuvo auspiciado por la Colectividad Armenia de Córdoba.



de izq. a der.: Ingeniero Pilikian, Sr. Juan Merdianian, Dr. Avedis Barsamian, Sr. Nahabet Nahabetian, Rev. Datev Garibian.

La disertación que se tituló "Voces del viento y la Montaña" fue brillantemente presentada por el Dr. Pascual Ohanián, quien hablo de Armenia, de su pueblo y sus costumbres. En la parte final se escucharon mensajes del poeta Hovanés Shiraz y de S.S. Vazkén I°.

Asistieron a éste acto el Parroco de la Iglesia Armenia de Córdoba Rev. Archimandrita Datev Dzairakún Vartabed Garibian, El Presidente de la Colectividad Sr. Juan Merdianian, el presidente de UGAB Córdoba Sr. Agop Guedikián, el Presidente de la Asoc. Cult. Tekeyan Sr. Gaitzag Derhagopian.

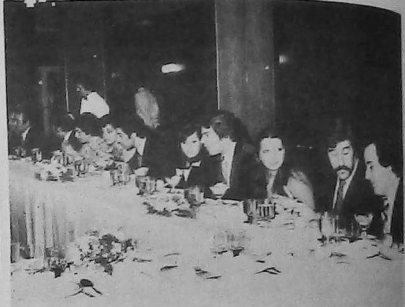


Dr. Pascual Ohanian

Digno es de destacar igualmente la presencia masiva de las delegaciones provenientes de Bs.As., Montevideo y San Pablo, encabezadas por el Presidente de la Regional Sudamericana de la A.C. Tekeyan. Sr. Nahabet Nahabetian. Todos los presentes que colmaron las instalaciones quedaron muy bien impresionados por lo interesante de la temática expuesta, y especialmente por la claridad y fluidez didáctica de éste excelente defensor de la cuestión armenia el Dr. Pascual Ohanian. La presentación del acto estuvo a cargo del Sr. Carlos Giovoglianián.

### CENA DE GALA EN EL HOTEL NOGARO

El sábado 14 a las 22 horas, tuvo lugar en los salones del Hotel Nogaró de esta ciudad, una cena de Gala.



Banquete de Gala en el Hotel Nogaró

la como broche de oro del 3er. Congreso de la Regional Sudamericana de la Asociación Cultural Tekeyan, organizada por la filial local, en honor a las delegaciones visitantes. El acto fue presidido por el Rev. Archimandrita Datev Garibian quien bendijo la mesa, y dirigió un mensaje de salutación a la Asociación Cultural Tekeyan con motivo de éste Congreso, deseando el mejor de los éxitos en su obra. Hubo cantos, recitados, discursos que hicieron la noche muy amena y divertida.



Jovenes Armenios de la Asociación Cultural Tekeyan reunidos en el Banquete de Gala.

### MISA EN LA IGLESIA SAN JORGE

El domingo 15 en horas de la mañana, las delegaciones se dirigieron a la Iglesia San Jorge, que por otra parte es la primer Iglesia Armenia construida en la America del Sur, donde se celebró un oficio religioso en memoria de Vahan Tekeyan, Dikran Simsarian, Zohrab Kechichian, y a todos aquellos que de alguna manera enriquecieron con su obra, el pasado y presente de la organización. Pronunció una homilía acorde a la celebración el celebrante Rev. Datev Garibian.

# DAMERICANA TEKEYAN

los días 13-15 del corriente,

Pablo y Córdoba.

## HOMENAJE AL LIBERTADOR

Las delegaciones Sud-Americanas de la A. Cultural Tekeyan rindieron un sentido homenaje ante el busto



Sr. Avedis Barsamian y Nahabet Nahabetian frente al monumento del Libertador.

que recuerda al Libertador de América, Gral. Don José de San Martín, que consistió en una ofrenda floral que fue depositada por los señores Nahabet Nahabetian de Buenos Aires, y Avedis Barsamian de Montevideo. El toque de diana por parte de un soldado presente, dió emoción especial a éste acto.



Homenaje de la Asoc. Cultural Tekeyan, Regional Sudamericana, al Libertador. Córdoba 15 de Octubre

## ASADO CRIOLLO EN LA UGAB

La filial local de la UGAB convidó con un asado criollo a las delegaciones asistentes a la 3a. Convención Sudamericana de la A. Cultural Tekeyan. En ésta oportunidad ofreció el ágape el Presidente Sr. Hagop Guedikján, y agradeció en nombre de las delegaciones el Sr. Avedis Nalbandián.

**LIGA DE JOVENES DE UGAB INFORMA**  
Próximo 10 de noviembre, espectacular DESFILE SHOW, con las más afamadas modelos de nuestro medio. La cita es a las 21 hs. Asimismo se están preparando excursiones a diversos puntos del país y al exterior; para recabar informes dirigirse a la secretaria de la Sede. Av. Patria y Armenia.

# CONCIERTO DEL CORO DEL COLEGIO MARIE MANOOGIAN

El lunes 16 de octubre ppdo., a las 21.30 horas tuvo lugar en el Teatro Del

palabras de apertura del acto, tras lo cual el Coro interpretó del Rev. Padre Go-

"Sardarabad" interpretando luego el Coro la "Marcha de Sardarabad" de Edgar Ohanesián.

En la segunda parte del programa el Coro polifónico del Colegio Manoogian entonó "Alakiaz", "Lepole", "Forga Forga", "Guenatz Lerk", "Guzem guzem" y "Hai abrink".

En la parte final hablaron el rector del Instituto Doctor Pascual Ohanián y el Rev. Padre Arshán Bozián, quienes felicitaron a

la Comisión Directiva de Parecordzagán, al director de la sección armenia Sr. Kevork Marashlián, a la profesora Makruhi Eulmesekián, y al director del Coro André Manoukian. Con la bendición del Rev. Padre Bozián se dió por finalizado éste homenaje al mes de la cultura armenia. Nuestras saluciones y deseos de nuevos éxitos a los integrantes y director del Coro del Instituto Marie Manoogian de la UGAB.



Fotos M. Keskikian

El maestro André Manoukian, dirigiendo el Coro del Instituto Marie Manoogian.

Globo, el primer concierto del recientemente organizado Coro del Instituto Marie Manoogian, bajo la dirección del profesor de música y Solista del Teatro Colón Sr. André Manoukian.

Tras la ejecución del himno de la Unión General Armenia de Beneficencia, la alumna de 5º año Anahid Urgater, con clara dicción hizo en idioma armenio las

midás "Himi el lerrenk" y "Ov Medzaskanch" y de Tatul Altunian "Ieraz" e "Hinkala". Posteriormente la alumna Ofelia Boyacian de 4º año recitó de Avedik Isahakian la poesía "Mairig" logrando cerrados aplausos por parte del público presente, tras lo cual el alumno Edgardo Tiumurcián leyó una nota referida a la histórica gesta de



Fotos M. Keskikian

El Rev. Padre Arshán Bozián, felicita al Doctor Pascual Ohanian.

## AUDICION RADIAL DE LA U.G.A. de Beneficencia

El 16 de octubre ppdo., por la onda de L.R.A. Radio Nacional, se transmitió el primer programa, en el horario de las 14.30 HS. **DEDICADO A EXALTAR EL Mes de la Cultura de la U.G.A.B.** contó con la locución de la escritora Felisa Kouyoumdjián, quien fue presentando un panorama desde Sahag Mesrob, el inventor del alfabeto armenio, pasando por la época del Misticismo Armenio (650-1050) para luego entrar en la era de los trovadores Nahabet Kuchak y Saiat Nová. Finalmente hizo referencia a los escritores Hovannés Tumanian, Avedik Isahakian, y Vahán Tekeyan. En el fondo musical se escucharon Ierk Chahelutián, y Grung Interpretados por Coro y Orquesta del Estado de Armenia.

## 100 ANIVERSARIO DE VAHAN TEKEYAN EN ARMENIA

El martes 19 de septiembre ppdo., en los Salones de la Filarmónica de Ereván, se realizó el acto central en homenaje al poeta Vahan Tekeyan, con motivo del centenario de su natalicio.

El nombre de la Sociedad de Escritores de Armenia, habló su presidente el Poeta Levón Miridjanián, quien destacó la importancia de Tekeyan en la literatura armenia contemporánea. Posteriormente hicieron uso de la palabra, el escritor Kegham Seván, y el profesor Vazkén Kaprielian,

catadrático de la Universidad de Erevan, quienes se refirieron a distintos aspectos de la obra del "Príncipe de los poetas". Acto seguido disertó el escritor armenio-libanés Armen Tarian y el director de la Cátedra de Armenia en la Universidad de California Doctor Avedis Sandjian. Recitaron poemas de Tekeyan las declamadoras Marie Behbudian, Silvia Iusbuchian, la artista Medkisi Simonian, y Takuhi Hagopian. Interpretaron canciones la artista Emerita de Armenia Luciné Zakarian, Melania Apovian y Ardag Vosganian.

De esta forma, la Madre Patria se une junto con la diáspora en su homenaje merecido al máximo poeta occidental armenio.

## ARARAT



SOC. COOP. DE CREDITO LTDA.

pintora

## "ROSA DOLABDJIAN"

presenta su stand ubicado dentro del Auditorium de "EXPOFAM 78" en el Predio Ferial de la Sociedad Rural de Palermo.  
Hasta el 22 de octubre de 1978, de 10 a 21 hs.

## MADAGH EN LA IGLESIA SAN HAGOP

El próximo 29 de octubre, domingo por la mañana se realizará el Madagh de la Iglesia San Hagop de Valentin Alsina. Oficiará la misa y dará el sermón acorde el Rev. Archimandrita DATEV DZAIKAKUN VARTABED GARIBIAN, y actuando en la parte canta el Coro San Gregorio El Iluminador, dirigido por el Archidiacono Nuvar Demircian. El servicio del altar será realizado por el Archidiacono Hrach Surenian.

Posterior a la misa, se rezará un responso por el eterno descanso del benefactor ERVANT MUREKIAN con motivo del 9º aniversario de su fallecimiento, y por los miembros fallecidos de las familias MUREKIAN Y MAGARIAN.

Se invita por la presente a todas las organizaciones de nuestra colectividad. Calle Murguiondo 252, VALENTIN ALSINA (BA)

COMISION DIRECTIVA.

RESTAURANTE  
En el más puro estilo  
Armenio

DOMINGOS

Almuerce con su familia en

"NOR MARASH"

ACEVEDO 1242-

CAPITAL

773-2120, 55-1993

# ԱՐԺԱՆԹԻՆԱԿԱՅ ԿԵԱՆԲ

## ԳՈՐՏՈՊԱ

### ԹԷՔԷԵԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐԱԻ. ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Գ. ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ՊՍԱԿՈՒԵՑԱԻ

Թեֆեեան Մշակութային Միութեան Հարաւային Ամերիկայի Միութեան Նախագահի Յրդ Պատգամաւորական ժողովը մեծ յաջողութեամբ տեղի ունեցաւ Գորտոպայի մէջ: Հոկտեմբերի 13-15, Գորտոպա հաւաքուած էին անմահն Թեֆեեանի գաղափարականին հետեւող ընկերներ, որոնք ժամանած էին Պուէնոս Այրեսէն, Մոնթեվիտոյէն եւ Սան Փաւլոյէն:

Ուրբաթ, 13 Հոկտ. երեկոյեան, տեղւոյն հայ կնիքոնի արահին մէջ, տեղի ունեցաւ դասախօսութիւն մը, նախագահութեամբ Գորտոպահայ գաղութի հոգեւոր հովիւ, Տ.Տաթեւ Մ. Վրդ. Լարիպեանի, Հովան առութեամբ Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ վարչութեան եւ նախաձեռնութեամբ Գորտոպայի Թեֆեեան Մշակութ. Միութեան մասնահիւղին: Օրուայ դասախօսն էր Տօթ. Փ. Օհանեան, որ նկարագրեց Հայրենիք իր այցելութեան սպաւորութիւնները:

Շաբաթ առաւօտեան ժամը 10ին, սկսաւ երկարաշունչ ժողովը, որ տեւեց մինչեւ երեկոյեան ժամը 18ը: Ժողովին իր օրինութիւնը սուսաւ եւ պատգամը փոխանցեց Տ.Տաթեւ Մ. Վրդ. Լարիպեանը: Յայտնեց թէ առաջին անգամ ըլլալով կ'օրհնէ Մշակութային միութեան մը ընդհանուր ժողովը եւ թելադրեց ներկաներուն որ Թարգմանչաց տօնին գուգադիպող այս ժողովը որոշումներ առնէ ա'լ աւելի հայ մշակոյթին տարածման աւտարելու եւ գայն գարգացնելու:

Ժողովի ընթացքին բոլոր պատգամաւորներն ալ հակիրճ տեղեկութիւններ տուին իրենց շրջանակի գործունէութիւններէն: Ժողովը, գաղութահայ կեանքը յուզող բոլոր հարցերը նկատի ունենալով, ըստ այնմ որոշումներ առաւ, որոնք պիտի գործադրուին



Պատգամաւորները Սան Մարթինի արձանին առաջ

յառաջիկայ տարուան ընթացքին:

Նոյն գիշեր, Նոկարօ պանդոկի արահին մէջ, նախագահութեամբ Հայր Սուրբին, տեղի ունեցաւ հաշկերոյթ մը ի պատիւ պատգամաւորներուն: Օրուայ հանդիսավարն էր Վարդան Շահինեան, որ խանդավառ պահեր ստեղծելով վարեց երեկոն: Գորտոպայի մասնահիւղը յատուկ փոխանցիկ դրօշակներ պատրաստած էր այս առթիւ, որոնք բաժնուեցան հրեք շրջանակներու առեւտրայիններուն: Օրուայ հանդիսութեան եւ մասնաւորապէս միատեղ ըլլալու նպատակին մասին խօսեցան Դ.

Ենուէֆեան, Ա. Նայպանտեան, Կ. Տէր Յակոբեան, Ա. Պարսամեան եւ Ն. Նահապետեան: Վերջաւորութեան Հայր Սուրբը ոգեւորիչ խօսքերով եզրափակեց հանդիսութիւնը եւ Պահպանիչով փակեց գայն:

Կիրակի օր, Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, յատուկ հոգեւանգստեան պաշտօն կատարուեցաւ Վահան Թեֆեեանի, Տիգրան Սմաթեանի, Զօհրապ Գէշիշեանի եւ Թեֆեեան Մշակութային Միութեան բոլոր մասնցած անդամներուն յիշատակին: Ապա, ժողովականները ուղղուեցան Սան Մարթինի հրապարակը, որ ծաղկեպսակ զետեղուեցաւ արձանին առաջ եւ երախտագիտական հանրարտասանութեան արձանին հանդէպ Ամերիկայի Ազատարար Սան Մարթինին:

Կէսօրուայ ճաշին, բոլոր պատգամաւորները հիւրը եղան տեղւոյն ՀԲԸՄիութեան վարչութեան:

Երրորդ պատգամաւորականը եկաւ հաստատելու թէ Թեֆեեան Մշակութային Միութիւնը կանգնած է իր տարածման հաստատուն հիմքերուն վրայ, Հարաւային Ամերիկայի հիւրընկալ հողերուն վրայ:

## ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆԻ

ԾՆՆԴԵԱՆ 100 ԱՄԵԱԿԻ  
ՀԱՄԱԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ

ՓԱՌԱՀԵՂ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՅ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 13 ՆՈՅ.

1978, ԺԱՄԸ 21:30ԻՆ, ԷԼ ԿԼՕՊՕ ԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ

ՊԻՏԻ ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԻ ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ

ԿՈԿԻԿ ՅԱՅՏԱԳԻՐ ՄԸ, ՀԱՅ ԵՒ ՏԵՂԱՅԻ ԲԱՆԱԽՕՍՆԵՐՈՒ

ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՏԷ

Նոյն օրը, ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆԻ գործերէն սպաներէն

գրքոյկ մը ձրիաբար պիտի բաժնուի հանդիսականներուն

ՄՈՒՏՔԸ Ա.ԶԱՏ

ՀԱՐԻԻՐԱՄԵԱԿԻ ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՅԱՆԶԱՆՈՒՄԲ



# REGISTROS

## DONACIONES

Como es costumbre todos los años, el conocido miembro de nuestra colectividad y antiguo comerciante de nuestro medio, Krikor Chopurian y sus hijos, efectúan los siguientes donaciones:

Instituto San Gregorio el Iluminador	\$100.000
Fundacion Educacional Jrimian	\$100.000
Colegio Mekhitarista	\$100.000
Escuela Arzruni	\$100.000
Escuela Bakchelian	\$100.000
Escuela Armenia de Vicente Lopez	\$100.000
Instituto Marie Manoogian de la UGAB	\$100.000
Diario Armenia	\$ 50.000
Semanario Sharyum	\$ 50.000
Periódico SARDARABAD	\$ 50.000
Con motivo del fallecimiento de la Sr. Z. Euredjian, el Sr. Vartev Horigian, dona a Sharyum	\$10.000
	\$10.000

H. Kalaicyan; con motivo de su casamiento, dona a SARDARABAD \$50.000

## FALLECIMIENTOS

Chakee Terneyan de Hovaghimian - 2/10/78  
Lamentan su deceso su esposo Juan Hovaghimian, sus hijos Mirna, Dikran y Karina, Familias Terneyan, Hovaghimian, Sirinian, Diarbekirian, Tchinnosian y Bedrossian. Sus restos fueron sepultados en el cementerio de la Recoleta.

## Voley Femenino de UGAB.

El equipo de la UGAB marcha 2º en el Campeonato Oficial que organiza la Federacion Metropolitana de dicho deporte. Faltando una fecha para terminar dicho torneo, el equipo juvenil quedo clasificado para jugar las semifinales.

El domingo próximo en defensores de Belgrano a las 18hs. jugaran el ultimo encuentro contra el Colegio La Salle.

## Mes Cultura en Hadjin Dun

La Unión Residentes Armenios de Hadjin, invita a Ud. y Familia al Acto Cultural a realizarse el dia 21 de octubre de 1978 a las 18 en el salón "Auditorium" del Buenos Aires Sheraton Hotel.

Entrada libre

## RECITAL DE CAMARA

.ABRAHAM BETCHAKDJIAN	-Clarinete
.LUI MIZRAHI	-Violin
.JUAN CARLOS ARABIAN	-Piano
.ALBERTO ABATE	-Clarinete
.ALEJANDRO VILA	-Fagot

**PA PU SRL**  
FABRICA DE MOISES Y MECEDORAS

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

Infinita colección en Moisés, Moda Infantil y todo para la decoración y confort de sus niños.

MARTINEZ CASTRO 1029 (FLORESTA) CAP.

Horario de Lunes a Viernes de 14 a 19 Hs.

T.E. 67-6009 a 1 cuadra

Mariano Acosta al 1000

## Despedida del Sr. Jorge Ballon

El jueves 12 de octubre ppdo., a las 22 horas, en el Salón Sarkias Benklian de la UGAB se efectuó una cena de despedida para el gerente Sr. Jorge Ballón quien luego de diez años de ininterrumpida labor en la U.G.A. de Beneficencia, se aleja de su cargo. Hablaron para despedirlo el Presidente Honorario de UGAB Buenos Aires Sr. Haig Emiriani y el Sr. Ruben Kechichian, quienes destacaron la personalidad del Sr. Ballón y el aporte positivo a la labor de Parecorzagán, a la cual se había integrado plenamente. Habló en la parte final visiblemente emocionado el Sr. Ballón



quien agradeció la atención que se le brindaba, expresando su alegría de haber podido convivir con la colectividad armenia a la cual se sentía familiarizado.

## Tradicional Madagh en Villa Soldado

La Comisión Administrativa de "Surp Mesrob Madur", invita a toda la Colectividad, a participar de su MADAGH tradicional, el día Domingo 5 de Noviembre, auspiciado por el Rev. Padre Kurken Ohannessian, quien va a celebrar la Santa Misa con participación del Coro

"Tesderk Vartanantz"  
Finalizada la Santa Misa se realizará un Réquiem y bendición de Madagh en memoria de los deudos de las familias Bakchelian y Bekirian y a todos aquellos feligreses que quieran recordar a sus queridos muertos.

**SEGURIDAD EN SEGUROS**

- ACCIDENTES DEL TRABAJO
- ACCIDENTES PERSONALES
- AERONAVIGACION
- AUTOMOTORES
- CRISTALES
- GANADO
- GRANIZO
- INCENDIO
- ROBO
- PREVIDAS DE BENEFICIOS
- RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS
- PRECIOS VARIOS
- TRANSPORTES TERRESTRE Y MARITIMOS
- VIDA (Colectivos e Individuales)

**SUIZO ARGENTINA**  
COMPAÑIA DE SEGUROS S.A.

Mapa 42 - 5º - 81 - 7 Place - T E 30 60714  
Buenos Aires  
Sucursales en Tucumán y Córdoba

## Agrupación Scout San Vartán

### 20º Aniversario



## GRAN ASADO CRIOLLO

DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1978, 13 horas

VILELA 3340 - CAPITAL

Se ruega asistir con plato, cubiertos y vaso

RESERVE SU ENTRADA CON ANTICIPACION

**"S.S. VAZKEN 1º EN SUDAMERICA"**

Super-producción documental de largometraje, sonoro -de 6 mm-, realizado en Julio-Agosto de 1960, durante la histórica visita del Caticó de todos los armenios. Amigo connacional! Ud. podrá revivir aquellos días con sentida nostalgia. Solo pasaron 18 años, casi fue ayer nomás!

El film proyecta el arribo a Ezeiza, agasajos y banquetes; visitas a las escuelas y almuerzos con escolares; visita a los clubes, Misas Episcopales y Misa Pontifical; y muchos actos más. En este documental desfila toda colectividad. Ud. vibrará emocionado, con la más gloriosa visita que recibió la colectividad, en sus más que 60 años de historia. Film producido por el Estudio Halifilms de Bs.As., y realizado por el cineasta AGOP TUCMANIAN.

10 de Noviembre **NOR MARASH**

# U.G.A.B. COMISION DE DAMAS

## MANTI PARTY

Música y baile Armenio  
27 de Octubre 21.30 Hrs.  
Salón Sarkis Benklian

Reserve sus tarjetas

Acevedo 1322

## "BICENTENARIO DEL NATALICIO DEL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN"

### Conferencia sobre: "INTREPIDA JUVENTUD DEL GENERAL SAN MARTIN"

A cargo del Coronel Héctor Juan Piccinali, Director de Estudios Históricos del Comando en Jefe del Ejército, Miembro del Consejo Superior y Director de Publicaciones del Instituto Nacional Sanmartiniano.

ORGANIZA:  
Rectorado del Instituto Marie Manoogian.

Jueves 26 de Octubre Salón Sarkis Benklian  
20.30 Hrs. Acevedo 1322

## PROXIMA EMISION RADIAL DE UGAB

El lunes 30 de octubre próximo se realizará la segunda audición organizada por la Comisión de cultura de UGAB y será preparada por la conocida compositora y musicóloga Alicia Terzián, L.R.A. Radio Nacional en el horario de las 14.30 hs., bajo la locución de Felisa Kouyoumdjian.

## LIGA DE JOVENES

cocktail danzante



## PRIVILEGE

Av. Quintana 362

DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE 20 hs.

3 de diciembre 3 de diciembre

Recuerden!

## ALMUERZO DE LOS BENEFACTORES

en las instalaciones en construcción

del Complejo Social, Educativo, Deportivo y Cultural

ALEX MANOOGIAN de la UGAB

Acevedo 1338 Buenos Aires

## PROXIMAMENTE

### "ARMENIA HOY"

Film en colores y sonoro

Realizado por Kevork Keskiskian

## LIGA DE JOVENES U.G.A.B.

## INSTITUTO PRIVADO MARIE MANOOGIAN de la Unión General Armenia de Beneficencia



Abierta la inscripción para el ciclo 1979 en sus secciones de Jardín de Infantes, Primario y Secundario

Acevedo 1322

De Lunes a Viernes de 10 a 12 hs.